

PAUSE

DESIGNED BY BUSK + HERTZOG



PAUSE

DESIGNED BY BUSK + HERTZOG

Pause-stolen er designet med fokus på, at den skal være lige smuk at se på forfra som bagfra. Udtrykket er enkelt og let – ligesom stolen, der uden besvær kan stables eller stilles op i rækker til fx konferencen. Fås med eller uden armlæn, bagudrettet eller fremadrettet – ved udgaven med fremadrettede armlæn fungerer armlænene også som stoleophæng. Til serien hører også en taburet.

// The Pause chair is designed to appear just as beautiful from the front as from behind. The expression is simple and light – like the chair that is easily stacked or put in rows for for instance the conference. Available with or without arm rests pointing backwards or forward – on the latter version the armrests may be used as a hang-up bracket as well. A stool is also available in this series.

// Der Fokus im Gestaltung des Pause Stuhls ist, dass er sowohl von vorne und von hinten gesehen schön sein muss. Der Ausdruck ist einfach und leicht – wie der Stuhl, der sich ohne Mühe stapeln lassen oder in Reihen für z.B. die Konferenz aufstellen lässt. Er ist ohne oder mit Armlehnen lieferbar, nach rückwärts oder nach vorne gerichtet – die Armlehnen auf der Variante mit Armlehnen nach vorne gerichtet dienen auch als Aufhängemöglichkeit. Zu der Serie gehört ein Hocker.

SÆDE/RYG: Formspændt krydsfinér med laminat, linoleum, PUR-gummi, træfinér (eg/bøg/ahorn) eller polster. ARMLÆN: Sort PUR-gummi. STEL: Blank forkromet eller pulverlakeret stålør. TILBEHØR: Koblingsbeslag, stoleophæng, transportvogn og auditoriearm samt vip i sædet.

// SEAT/BACK: Moulded plywood with laminate, linoleum, PUR-rubber, veneer (oak/beech/maple) or upholstery. ARMRESTS: Black PUR-rubber. FRAME: Bright chrome or powder coated steel tubes. ACCESSORIES: Linking device, hang-up bracket, trolley and writing tablet as well as seat tilt.

// SITZ/RÜCKEN: Formlagenholz, schichtverleimt, mit Laminat, Linoleum, PUR-Gummi, Holzurnier (Eiche/Buche/Ahorn) oder gepolstert. ARMLEHNEN: Schwarzer PUR-Gummi. GESTELL: Verchromte oder pulverbeschichtete Stahlrohre. ZUBEHÖR: Reihenverbinder, Aufhängebeschläge, Transportwagen und Tablettarm so wie Kipp im Sitz.

